



## Services Paroissiaux

### Bureau municipal

Secrétariat (418) 339-2543

Télécopieur (418) 339-3105

Courriel [st-casimir@infoteck.qc.ca](mailto:st-casimir@infoteck.qc.ca)

**Maire :** Dominic Tessier Perry 418-339-3034

### Les conseillers :

**Poste No 1** Michel Trottier 418-339-2446

**Poste No 2** Robert Lépine 418-339-2780

**Poste No 3** Danielle Du Sablon 418-339-2653

**Poste No 4** Louis-P. Douville 418-339-2837

**Poste No 5** Denis Naud 418-339-2047

**Poste No 6** Raymond Beaudoin 418-339-4010

**Incendie/ Ambulance/Police : 911**

**Prévention suicide 1-866-277-3553** (Sans frais)

### Services municipaux

**Permis de construction : 418-339- 2543**

René Savard, directeur général

**Bibliothèque 418-339-2909**

Ange-Aimée Asselin, Bibliothécaire

### **Service des Loisirs**

Katy Grandbois 418-339-2543

**O.M.H – H.L.M.**

Bernard Arsenault 418-268-3993

### **Travaux publics**

Vital Naud 418-339-2543

**Presbytère 418-339-2951**

François Paradis, curé

Michel Laquerre, président 418-339-2784

Françoise Marcotte, secrétaire

**Entraide St-Casimir 418-339-3234**

**L'Éclaireur 418-339-2543**

**Mise en page :** Carole Germain

**Services Québec :** 1-877-644-4545.

## EMBELLISSEMENT



**Merci à toutes les personnes qui ont participé à l'embellissement des terrains privés et publics de la municipalité.**

**Un merci spécial à tous les bénévoles qui donnent de leur temps afin de rendre notre milieu de vie plus attrayant.**

**Merci également à Mme Marie Bélisle pour l'entretien des plates-bandes de la municipalité.**

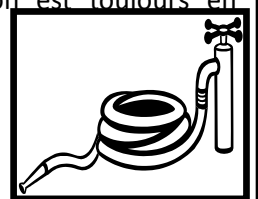
La Municipalité

**Prochaine publication : 30 septembre 2016**

**Date de tombée : 15 septembre 2016 (après cette date, aucun article ne sera accepté).**

### **Avis aux abonnés du réseau d'aqueduc du Pied de la Montagne.**

N'oubliez pas que votre avis d'ébullition est toujours en vigueur. **Surveillez les avis subséquents sur le site [www.saint-casimir.com](http://www.saint-casimir.com)**



La Municipalité de Saint-Casimir



### **Abrégé de la séance ordinaire du 11 juillet 2016**

- Adoption du Règlement numéro 149-2016 sur le dépôt dans la rue de la neige provenant d'un terrain privé.
- Contrat de gré à gré à la firme SNC Lavalin au montant de 7 300\$ (plus taxes) relativement à la demande de certificat d'autorisation exigé par le Ministère de l'Environnement dans le cadre du prolongement du réseau d'aqueduc dans le secteur de Saint-Thuribe.
- Demande au Ministère des Transports pour la correction de l'approche nord du pont de l'Église. La municipalité est prête à céder au ministère la largeur du trottoir afin d'améliorer les manœuvres routières à cet endroit.
- Autorisation au directeur général et secrétaire-trésorier, M. René Savard, à procéder à la mise en vente du camion Dodge W350 1993. Le prix de vente est fixé à 6 300\$, lequel inclut la gratte à neige.
- Dans le cadre de la Fête Champêtre de la Fabrique de Saint-Casimir le 21 août prochain, le conseil accepte de faire un don de 150,00\$ pour les denrées, de fournir les articles de la cuisine municipale et l'utilisation gratuite de la salle pour le souper et le mini-bingo.
- Versement d'une somme de 2 790\$ pour combler la quote-part de la Municipalité pour les déficits de 2014 (494,00\$) et de 2015 (2 296,00\$) de l'Office municipal d'habitation de Saint-Casimir.
- Avis de motion relatif au Règlement 150-2016 adoptant le Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.
- Avis de motion relatif au Règlement 151-2016 adoptant le Code d'éthique et de déontologie des employés de la municipalité.
- Paiement du décompte progressif # 3 à l'entreprise Construction RO inc. de Trois-Rivières, au montant de 31 995.45\$ (taxes incluses), dans le cadre du projet de monte-personne.

### **Abrégé de la séance régulière du 8 août 2016**

- Adoption du règlement numéro 150-2016 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.
- Adoption du règlement numéro 151-2016 relatif au code d'éthique et de déontologie des employés municipaux.
- Le conseil donne son autorisation et son aval au Ministère des Transports relativement à la circulation des véhicules hors route sur le boulevard de la Montagne, de la rue des Pionniers à la 9<sup>e</sup> rue ainsi que sur le pont de l'église enjambant la rivière Sainte-Anne.
- Adoption du règlement numéro 152-2016 sur la circulation des véhicules hors route.
- Résolution favorable au prolongement de la desserte du gaz naturel vers Saint-Marc-des-Carières et que ce prolongement soit envisagé en tenant compte d'éventuelles extensions afin de soutenir le développement de l'ouest de Portneuf.

- Adjudication d'un contrat de gré à gré à la Cie 134619 Canada inc. pour la somme de 12 000\$ (avant taxes) pour la démolition du garage résidentiel situé au 155, rue Tessier Est, suite à un jugement de la Cour supérieure.
- Autorisation au directeur général et secrétaire-trésorier à procéder à un appel d'offres sur invitation pour le creusage des fossés du Rang Sainte-Anne.

**Vous pouvez consulter les procès-verbaux en ligne sur le site internet de la municipalité au [www.saint-casimir.com](http://www.saint-casimir.com)**

**La prochaine séance ordinaire du conseil municipal aura lieu le lundi 12 septembre 2016 à 20h00.**

René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier

## Stratégie québécoise d'économie d'eau potable



### Projet pilote de compteurs d'eau

Une saine gestion de l'eau potable repose d'abord sur une bonne connaissance de l'utilisation que l'on en fait. Afin de mieux connaître la consommation d'eau sur le territoire, la Municipalité de Saint-Casimir met en branle un projet pilote d'installation de compteurs d'eau auprès de résidences, de commerces, d'industries et de fermes.

Sur une base volontaire, les citoyens intéressés à prendre part à cette étude doivent communiquer, par téléphone, leurs coordonnées au bureau municipal d'ici le 30 septembre prochain. L'installation des compteurs d'eau est aux frais de la municipalité.

Type d'établissement	Nombre
Résidences	2
Commerces	2
Industries	2
Fermes	2

Par ailleurs, mentionnons que la tarification au compteur d'eau, pour l'année 2016, est actuellement de 1,50\$ du mille litres d'eau et que la tarification à l'unité est de 272.83\$ pour le réseau du village et de 307.67\$ pour le réseau du Pied de la Montagne.

Par l'analyse des résultats compilés, la Municipalité de Saint-Casimir souhaite dresser un bilan sommaire de la situation afin de vérifier les avantages, tant pour les citoyens que pour la municipalité, en ce qui regarde l'utilisation de compteurs d'eau comme élément à inclure dans sa stratégie d'économie d'eau potable.

Dominic Tessier Perry, maire

**À VENDRE  
TRACTEURS À GAZON**



La municipalité souhaite vendre deux tracteurs à gazon de marque Yard-Man et MTD Yard Machines. Une visite des équipements peut avoir lieu sur rendez-vous. Les offres cachetées seront acceptées jusqu'au vendredi 9 septembre 2016 13h30.

La municipalité ne s'engage à accepter, ni la soumission la plus élevée, ni aucune des soumissions reçues. Par ailleurs, veuillez prendre note que ces équipements sont vendus tels quels sans aucun recours contre la municipalité.

René Savard  
Directeur général et secrétaire-trésorier  
(418) 339-2543

.....  
**À VENDRE**

**CAMION DODGE W350 1993 (4RM TURBO DIESEL  
AVEC GRATTE À NEIGE**



La municipalité souhaite vendre un camion Dodge W350 1993 comprenant une grappe à neige usagée.

Il est possible de visiter celui-ci sur rendez-vous. Le prix de base demandé est de 6 300\$ avant les taxes. Veuillez prendre note que ces équipements sont vendus tels quels sans aucun recours contre la municipalité.

Les offres cachetées seront acceptées jusqu'au vendredi 9 septembre 2016 à 13h30.

René Savard  
Directeur général et secrétaire-trésorier  
2016-07-12

**RÈGLEMENT UNIFORMISÉE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET À QUALITÉ DE VIE (RMU-2016)  
EN VIGUEUR DEPUIS LE 30 JUIN 2016**

**DISPOSITIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX CHIENS**

**3.10.1 Nuisances**

Constitue une nuisance et est prohibé :

1. Tout chien qui attaque ou mord une personne ou un autre animal;\*
2. Tout chien qui cause un dommage à la propriété d'autrui;
3. Tout chien qui aboie, hurle, gémit ou émet des sons de façon à troubler la tranquillité des personnes qui résident, travaillent ou se trouvent dans le voisinage;\*
4. Tout chien qui se trouve sur un terrain privé sans le consentement du propriétaire ou de l'occupant de ce terrain;\*
5. Tout chien qui se trouve dans une aire de jeux, qu'il soit ou non en laisse et qu'il soit ou non accompagné de son gardien;\*
6. Tout chien qui est errant;\*
7. Tout chien qui a un comportement méchant ou dangereux ou qui est entraîné pour attaquer. Est présumé avoir un comportement méchant ou dangereux tout chien qui, sans aucune provocation ni malice, manifeste de l'agressivité à l'endroit d'une personne en grondant, en montrant les crocs, en aboyant féroce ou en agissant de toute autre manière qui indique que le chien pourrait mordre ou attaquer une personne;\*
8. **(non applicable)**  
Tout chien qui se trouve dans un parc identifié à l'annexe 3.2, qu'il soit ou non en laisse et qu'il soit ou non accompagné de son gardien;
9. Tout chien qui se trouve à l'extérieur de l'immeuble du gardien et dont les matières fécales ne sont pas immédiatement ramassées par son gardien. À cette fin, le gardien doit avoir en sa possession le matériel nécessaire pour en disposer de manière hygiénique;
10. Tout chien appartenant à l'une des races identifiées à l'annexe 3.3.

**3.10.2 Laisse\***

Tout chien doit être tenu en laisse lorsqu'il se trouve à l'extérieur des limites de la propriété de son gardien. La laisse doit avoir une longueur maximale de 2 mètres.

**3.10.3 Garde**

Tout chien gardé à l'extérieur d'un bâtiment doit être tenu ou retenu au moyen d'un dispositif (attache, laisse, clôture, etc.) l'empêchant de sortir de ce terrain.

**3.10.4 Endroit public\***

Le gardien ne peut laisser le chien sans surveillance dans un endroit public ou sur une propriété privée autre que celle du gardien de l'animal.

**3.10.5 Morsure\***

Lorsqu'un chien a mordu une personne, son gardien en avise le service de police le plus tôt possible.

Article	Intervenant	Amende minimale
<b>Article 3.10.1, paragraphe 1</b> <i>Étant le gardien d'un chien qui attaque ou mord une personne ou un autre animal.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.1, paragraphe 3</b> <i>Étant le gardien d'un chien qui aboie ou émet des sons de façon à troubler la tranquillité des personnes qui se trouvent dans le voisinage.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.1, paragraphe 4</b> <i>Étant le gardien d'un chien qui se trouve sur un terrain privé sans le consentement du propriétaire ou de l'occupant de ce terrain.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.1, paragraphe 5</b> <i>Étant le gardien d'un chien qui se trouve dans une aire de jeux.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.1, paragraphe 6</b> <i>Étant le gardien d'un chien qui est errant.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.1, paragraphe 7</b> <i>Étant le gardien d'un chien qui a un comportement méchant ou dangereux ou qui est entraîné pour attaquer.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.2</b> <i>Étant le gardien d'un chien, n'a pas tenu son chien avec une laisse d'une longueur maximale de 2 mètres alors qu'il se trouve à l'extérieur des limites de sa propriété.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.4</b> <i>Étant le gardien d'un chien, l'a laissé sans surveillance dans un endroit public ou sur une propriété privée autre que celle de son gardien.</i>	Sûreté du Québec	200 \$
<b>Article 3.10.5</b> <i>Étant le gardien d'un chien qui a mordu une personne et qui n'a pas averti le service de police le plus tôt possible.</i>	Sûreté du Québec	200 \$

Note : Lorsqu'un astérisque apparaît vis-à-vis un article du règlement, cela signifie qu'un libellé d'infraction est rédigé pour ledit article.

\*\*\*\*\*

## Vols de végétaux dans les parcs de la municipalité

Encore cette année, nous assistons à une recrudescence de vols de végétaux dans certains parcs de la municipalité.

Si vous prenez connaissance de tels actes, nous vous invitons à communiquer, en toute confidentialité, avec la municipalité au (418) 339-2543.

René Savard  
 Directeur général et secrétaire-trésorier  
 2016-08-05

## FÉLICITATIONS!

Les membres du conseil et les employés municipaux ont souligné dernièrement les 35 ans et 25 ans de service de MM. Jean Tessier et Vital Naud.

35 ans de service	25 ans de service
	
<p>Sur la photo : M. Jean Tessier en compagnie du maire, M. Dominic Tessier Perry</p>	<p>Sur la photo : M. Vital Naud en compagnie du maire, M. Dominic Tessier Perry</p>

### **BUREAU MUNICIPAL FERMÉ**

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LE BUREAU DE LA MUNICIPALITÉ SERA FERMÉ LE **LUNDI 5 SEPTEMBRE 2016** POUR LE CONGÉ DE LA FÊTE DU TRAVAIL.

### **TAXES MUNICIPALES**

N'oubliez pas le **4<sup>E</sup> VERSEMENT** DES TAXES MUNICIPALES LE **30 SEPTEMBRE 2016**.

## Terrain de jeu 2016

Je veux féliciter les 50 enfants, les deux monitrices et la coordonnatrice, Mme Katy Grandbois, pour la propreté du terrain des loisirs en tout temps durant le camp de jour.

La municipalité a installé des bacs pour les déchets et la récupération et ceux-ci ont été bien utilisés.

Encore bravo à tous.

Marie Bélisle,  
Préposée aux espaces verts

## **GROUPE VOYAGES QUÉBEC**

**Les Légendes de Memphis** (Elvis Presley-Johnny Cash-Jerry Lee Lewis)

À L'Impérial Bell, **Dimanche 2 octobre 2016** : 159,00\$

**Casino et Jardins de lumière** (au Jardin botanique) : **Samedi 15 octobre 2016** : 99,00\$

**Les Crooners chantent Noël** : **Dimanche 27 novembre 2016**: 89,00\$

Sophie Tessier : 418 339-2870

418 325-5260



**RRGMRP**

RÉGIE RÉGIONALE DE GESTION DES  
MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF

### **Écocentre de St-Alban / Heures d'ouverture**

Ouvert à l'année les vendredis et les samedis	Du 1 <sup>er</sup> avril au 30 novembre Vendredi : 08h00 à 16h45 Samedi : 08h00 à 15h45	Du 1 <sup>er</sup> décembre au 31 mars Vendredi : 08h00 à 15h45 Samedi : 08h00 à 15h45
Lundi	À compter du 1er mai 2016 08h00 à 12h00	

### **Écocentre de St-Ubalde / Heures d'ouverture**

Ouvert les mercredis et les samedis	Du 15 avril au 15 novembre Mercredi : 08h00 à 16h45 Samedi : 08h00 à 16h45	Fermé le reste de l'année
-------------------------------------	--	---------------------------

### La collecte des déchets encombrants (monstres)



La collecte des déchets encombrants (monstres) aura lieu le **mercredi 21 septembre 2016** dans la municipalité de Saint-Casimir.

Les déchets encombrants sont les déchets dont la dimension ou le poids ne permet pas de les déposer dans un bac roulant : les meubles, les articles de ménage, les appareils électriques, les fournaies, les sommiers et les matelas, les lits, les réservoirs d'eau chaude, les tapis ou tout autre objet non recyclable ne pouvant être reçu lors de la collecte régulière.

### Avant de les mettre à la rue...

Si vos objets tels que les meubles et les appareils ménagers sont encore en bon état et fonctionnels, pensez plutôt à les offrir à un organisme qui les récupère pour leur donner une deuxième vie (Ressourcerie, S.O.S. Accueil, Grenier des Trouvailles, Ouvroir de Donnacona, Comptoir des Aubaines, etc.)

### Les matières acceptées lors de la collecte des déchets encombrants

Ameublement	Vieux meubles, divans, tables, appareils ménagers, etc.
Matériaux ferreux	Bouts de fer, fournaies, réservoirs, etc.
Matériaux naturels	Les branches d'arbres, <b>attachées et coupées en longueur d'environ quatre pieds</b> , morceaux de tourbe, etc.

**UN DÉCHET VOLUMINEUX NE DOIT PAS PESER PLUS DE 125 KG  
ET L'ENSEMBLE DES DÉCHETS VOLUMINEUX NE DOIT PAS  
OCCUPER UN VOLUME SUPÉRIEUR À 3m<sup>3</sup>.**

### Déchets encombrants non acceptés lors de la collecte

Les produits suivants ne sont pas acceptés lors de la collecte des encombrants : pneus, bardeaux d'asphalte, réfrigérateurs, congélateurs, dalles ou blocs de ciment, blocs de pavé uni, asphalte, briques, pierres, les matériaux de construction et de rénovation, les bouteilles de propane et les produits liquides, dangereux et explosifs.

### Les encombrants peuvent aussi être apportés aux écocentres :

- Écocentre Neuville, 1310 chemin du Site
- Écocentre St-Raymond, 590 chemin Bourg-Louis
- Écocentre St-Alban, 180 route 354

Visitez [www.laregieverte.ca](http://www.laregieverte.ca)



## FILLES D'ISABELLE



Les activités du Cercle des Filles d'Isabelle du Cercle Mgr Maurice Roy de Saint-Casimir reprendront mercredi le **7 septembre 2016**.

La 1<sup>re</sup> rencontre mensuelle de l'année isabellienne 2016-2017, **fixée à 19h15**, se tiendra à l'endroit chaleureux habituel : **\*l'Auberge du Couvent.\*** Un léger goûter sera servi.

**\*Merci à La Fondation du Patrimoine de nous accorder ce service gratuit; nous apprécions beaucoup!\***

Louiselle Soulard, rédactrice

### PÉTANQUE

#### INVITATION SPÉCIALE

Les jeux de pétanques sont ouverts tous les soirs lorsque la température le permet. Rendez-vous sur le terrain des Loisirs. Aucune équipe n'est formée à l'avance. Le tirage des équipes se fait sur les lieux tous les soirs à 19h00. C'est **GRATUIT**.

**BIENVENUE À TOUS**

## LES CŒURS D'OR DE SAINT-CASIMIR

### AVIS SPÉCIAL

Le mouvement Les Cœurs d'Or de Saint-Casimir souhaite la bienvenue à tous les membres de Saint-Thuribe et aux nouveaux qui veulent adhérer pour l'année 2016-2017. Nous espérons être en mesure de combler vos attentes.

Nos activités commenceront le **22 septembre 2016 à 13h00** à notre local au sous-sol du Centre Paroissial. Pour tout renouvellement de votre carte de membre et aux futurs membres, contactez Mme Yvette Roch, secrétaire au **418 339-2038**.

Bienvenus à tous,  
Raymond Langlois, président

## Baseball Poche

**Début des activités le vendredi 7 octobre 2016, 13h30**

Gisèle Hider, responsable



## CERCLE DE FERMIÈRES

### RÉUNION MENSUELLE 14 SEPTEMBRE À 19H00

Exceptionnellement, la réunion mensuelle se tiendra à **19h00** au Centre Paroissial.

19H45 : Conférence : Aînés avisés (maltraitance, programme PAIR) par un agent de la Sûreté du Québec.

Programme : Mets : soupe aux légumes ou bonbons avec céréales.

Artisanat : poignées en couture

Échange plantes intérieure ou extérieure

Réalisations faites dans le mois.

Le Cercle de Fermières participera aux 3 journées de la culture, les 30 septembre, 1 et 2 octobre à la Bibliothèque.

Pour celles qui aimeraient tisser, veuillez communiquer avec Mme Yvonne Trottier 418-339-2009 ou Mme Huguette Marcotte : 418-339-2957 ou Mme Ginette Beaudoin: 418-339-2718

RENOUVELLEMENT DE L'ABONNEMENT À L'ACTUELLE AU COÛT DE 25.00\$, vous pouvez communiquer avec Mme Solange Talbot, secrétaire : 418-339-2540

Vous aimeriez vous joindre à notre Cercle, n'hésitez pas à communiquer avec le conseil d'administration :

Huguette Marcotte, présidente : 418-339-2957, Ginette Beaudoin, vice-prés. :418-339-2718,

Solange Talbot, secrétaire : 418-339-2540, Guylaine Petitclerc, conseillère #1 : 418-339-4040

Lyse Myette, conseillère #2 : 418-339-2078

Ginette Beaudoin, rédactrice.



shutterstock · 91679804

### QUILLES SAINT-CASIMIR

**Nous avons besoin de remplaçants.**

**Pour renseignements : Lucie Langlois 418 339-2150  
Agathe Tessier 418 339-2528**

### LOGEMENT À LOUER AU HLM DE SAINT-CASIMIR

Logement 3 1/2 non meublé, à prix modique, à louer à l'office municipale de Saint-Casimir.

Pour information, demander Bernard Arsenault 418 268-3993

## HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES DES ORGANISMES DE SAINT-CASIMIR.

Jeudi le 19 mai 2016, au Centre multifonctionnel de Saint-Raymond, avait lieu \*le Gala des bénévoles et de la jeunesse de Portneuf\* pour l'année 2016. À cette occasion, quelques organismes de Saint-Casimir ont honoré leurs bénévoles.

Sur la photographie, de gauche à droite:



Mme Louise Soulard, bénévole de l'année de L'Auberge du Couvent, M. Michel Laquerre , bénévole de l'année de La Fabrique de Saint-Casimir, Mme Clémence Douville , bénévole de l'année des Filles d'Isabelle du Cercle Mgr Maurice Roy St-Casimir, Mme Lise Lépine, bénévole de l'année du Centre d'hébergement de Saint-Casimir, CIUSS de la Capitale Nationale, Mme Huguette Marcotte, bénévole de l'année du Cercle des Fermières, Mme Réjeanne Langlois, bénévole de l'année de la Bibliothèque Jean-Charles Magnan de St-Casimir, Mme Caroline Bélanger, bénévole recrue de l'année de la Municipalité de Saint-Casimir, Mlle Cassandra Deschênes, bénévole junior de l'année de la Municipalité de Saint-Casimir.

Absents de la photographie: M. Christian Drapeau, recrue bénévole sénior.

L'engagement bénévole dans la collectivité de Saint-Casimir est un apport important. Soulignons le dévouement, la générosité, le temps consacré à de nombreuses causes diverses, le réconfort apporté, la bienveillance et la sollicitude ajoutent à notre qualité de vie . Plusieurs mettent à profit leurs talents multiples faisant ainsi de notre communauté casimiriennne, un endroit où il fait bon vivre...

À toutes ces personnes nominées, nos plus sincères félicitations!

\*\*\*Invitation à tous les organismes de Saint-Casimir , le Gala des bénévoles de notre municipalité aura lieu à l'automne , une invitation sera acheminée.  
Les projecteurs seront pour un instant sur ces " gens de coeur " .

Danielle Du Sablon  
Conseillère municipale

**La messe pour les malades de l'Unité Pastorale du Secteur Ouest de Portneuf**, célébrée le 12 juin dernier, à **l'église de Saint-Casimir**, organisée par le Mouvement des Filles d'Isabelle, Cercle Mgr Maurice Roy # 966, fut un véritable succès.

Assurant le décorum pour cette cérémonie spéciale, les membres présentes du Cercle Mgr Maurice Roy des Filles d'Isabelle ont religieusement défilé, vêtues de leur costume de cérémonie. La procession d'ouverture se composait de la porte-bannière, des nombreuses Filles d'Isabelle, deux préposées pour servir la messe, du célébrant, notre digne aumônier, l'abbé François Paradis.

Les Filles d'Isabelle ont assuré le déroulement de la célébration avec l'officiant. Mesdames Magella Hardy et Lorraine Bureau firent le service à l'autel ; les lectures du dimanche furent énoncées par Mesdames Madeleine Pagé et Danielle Du Sablon; la responsabilité de la quête et de la communion fut confiée à d'autres membres dévouées de notre Cercle.

Avec les prières universelles, empreintes d'empathie, composées et lues avec brio par Madame Louiselle Soulard, la messe pour les malades entraient dans une phase "spéciale."

« Pour TOUS LES MALADES ici présents / pour tous ceux et celles qui se joignent à nous par la pensée / étant hélas! / dans l'impossibilité d'être des nôtres / afin **qu'ils puissent avoir la force et le courage** / de vivre LEUR MALADIE / avec patience et résilience / malgré une moins bonne qualité de vie. / Prions le Seigneur. »

« Pour VOUS TOUS, ici rassemblés / pour votre soutien reconfortant / **comme AIDANT et AIMANT naturel** / auprès des malades à domicile / et / ou des résidents dans les CENTRES; / **pour votre implication constante comme BÉNÉVOLES admirables / dans les RÉSIDENCES / et dans la communauté.** / Soyez bénis et loués pour tant d'AMOUR distribué / et tant de GÉNÉROSITÉ partagée. / Prions le Seigneur. »

Les résident(e)s du Centre d'hébergement de Saint-Casimir et tous les autres malades présents écoutaient attentivement et buvaient ces paroles de réconfort. Le valeureux responsable, Monsieur Rémi Bélanger, entouré de son équipe de fidèles bénévoles, leur a permis de vivre cette belle communion des " coeurs ." **Félicitations et merci en leur nom!**

Une fois de plus, la Chorale, habilement dirigée de main de maître par la chef de chœur, Madame Angèle Tessier, a su nous toucher par le choix judicieux et l'interprétation des chants. L'Avé Maria, ce cantique maintes fois entendu et toujours d'actualité, a su plaire aux malades et émouvoir les participants. **Mille mercis à Angèle et à tous les choristes anciens et actuels, pour tant d'heures investies dans l'ombre, aux pratiques hebdomadaires et aux participations assidues lors des cérémonies liturgiques depuis tant d'années! Bravo!**

Le sermon prononcé avec conviction ajouta à cette messe une touche de réconfort et de solidarité. Notre Pasteur, l'abbé François Paradis, a su, par ses bonnes paroles, nous faire cheminer vers le pardon, l'amour et l'espoir : « Acceptons nos souffrances, mais surtout acceptons nos différences, nos limites et ayons confiance en la vie, puisque le Seigneur nous accompagne ». Quelle instruction évangélique rassurante! Merci à notre curé François!

Immédiatement après l'homélie, l'onction spéciale, destinée aux malades désirant recevoir cette marque divine, fut administrée, **dans le banc respectif de la personne ayant levé la main**, par les abbés Paradis et Potvin. Cette formule fut bien appréciée et très propice au recueillement.

Merci d'avoir accompagné vos malades, votre précieuse collaboration s'avère une grande preuve d'amour! Toute notre gratitude à chacun(e) de vous pour **votre encourageante assistance à cette activité annuelle, dans l'attente d'une cinquième édition en 2017!**

Isabellement vôtres ,  
Danielle Du Sablon, vice-régente  
Louiselle Soulard, chancelière

# Saint-Casimir 2000 Inc.

Développement industriel et commercial

## LE COMITÉ ST-CASIMIR 2000 EST EN PÉRIODE DE RECRUTEMENT

Le Comité St-Casimir 2000 est l'organisme consultatif de la municipalité qui traite des questions relatives à son développement.

Notre principal mandat est de faire la promotion de la construction résidentielle et d'encourager l'installation de commerces et d'industries dans la municipalité.

Notre comité est présentement à la recherche de bénévoles qui ont le goût de contribuer au développement de la communauté.

Si nos activités vous intéressent, veuillez communiquer avec moi au (418) 339-2780.

**Robert Lépine**

---

## CARREFOUR F.M. PORTNEUF

Organisme communautaire offrant différents services pour les familles monoparentales, les familles recomposées et les personnes seules de la région de Portneuf .



- Accueil, écoute et références ;
- Cuisines collectives ;
- Cafés-causeries à St-Raymond et Donnacona ;
- Service d'accompagnement individuel en situation de rupture conjugale;
- Cuisines créatives ;
- Conférences ;
- Activités familiales;
- Ateliers d'information ;
- Ateliers de cuisine enfant(s)-parent ;
- Accès à internet & prêt de livres.
- 

**Bienvenue à tous!**

Pour plus d'informations ou pour connaître nos activités, n'hésitez pas à communiquer avec nous, nous suivre sur Facebook ou sur notre site Web.

165, rue St-Ignace, St-Raymond (Québec) G3L 1E7

Tél : **(418)337-3704** ou **1-888-337-3704** (sans frais)

[carrefourfmpportneuf@globetrotter.net](mailto:carrefourfmpportneuf@globetrotter.net)

[www.carrefourfmpportneuf.com](http://www.carrefourfmpportneuf.com)



## CERF Volant de Portneuf

Organisme communautaire pour les familles  
de la région de Portneuf qui ont de jeunes enfants.

### **Services offerts dans votre secteur :**

***Atelier « Les Petites découvertes »*** : Atelier où les enfants âgés de 3 à 5 ans accompagnés de leurs parents ou grands-parents, réalisent des apprentissages par l'intermédiaire du bricolage et de l'expérimentation. Les plus jeunes enfants peuvent également accompagner leurs parents. Après chaque rencontre, les familles ont la possibilité de faire l'emprunt de jeux éducatifs. Tous les lundis, de 13h15 à 14h45 au Centre communautaire & culturel de St-Marc-des-Carières. À partir du 12 septembre jusqu'au 12 décembre 2016. L'activité est gratuite (la carte de membre familiale au coût de 5.00 \$ / an est toutefois requise).

***Cuisines collectives*** : S'adresse aux familles biparentales du secteur ouest de la région, à faible revenu (avec ou sans emploi), qui ont au moins un enfant d'âge préscolaire ou au premier cycle du primaire. Ce service a lieu 1 fois par mois au Centre des loisirs de Deschambault et comprend 2 rencontres soit, l'une de planification des recettes qui a lieu les mardis en après-midi et l'autre de préparation des repas, qui se déroule les jeudis.

### **Information et inscription requise pour chacun de ces services**

Tél. : 418-873-4557 ou 1-888-873-4557 (sans frais)

Courriel : cerfvolant@derytele.com

Il est possible de vous inscrire en tout temps selon le nombre de places disponibles.

### **CAMPAGNE DE CHARITÉ**

Voici les gagnants du 5<sup>e</sup> tirage de la campagne de charité 2016 tenu dans l'église dimanche le 31 juillet. 1<sup>er</sup> prix de 200 \$ à Jean-Yves Naud, 2<sup>e</sup> prix de 100 \$ à Johanne Douville, 3<sup>e</sup> prix de 50 \$ à Gaétan Lépine. Bravo aux heureux gagnants!

Prochain tirage : 28 août 2016.

### **À propos du comité de transition**

Le comité de transition a décidé à l'unanimité de consulter la population de l'Ouest de Portneuf pour trouver le nom de la nouvelle paroisse qui sera créée en janvier 2018. La procédure de la consultation vous sera communiquée cet automne.

# TRANSPORTS COMMUNAUTAIRES ET ADAPTÉS DANS LA MRC DE PORTNEUF

## Corporation de transport régional de Portneuf



### Transports adaptés (personnes admises)

- Transports locaux (à l'intérieur de la MRC).  
Réservation 24 h à l'avance.
- Transports médicaux à l'intérieur et à l'extérieur de la MRC.  
Réservation 24 h à l'avance.

Semaine et fin de semaine, contactez-nous pour connaître l'horaire.

### Transport collectif régional

- Navettes journalières Portneuf/Québec.  
Sans réservation.
- Autres services de transport collectif à l'intérieur de la MRC.  
Réservation à l'avance nécessaire.

Semaine et fin de semaine, contactez-nous pour connaître l'horaire.

### Plateforme Internet de covoiturage

418 337-3686

info@transportportneuf.com  
www.transportportneuf.com

## L'entraide communautaire le Halo



### Transport et accompagnement bénévole

- Transports médicaux à l'intérieur et à l'extérieur de la MRC.
- Transports locaux pour les besoins essentiels.

Réservation à l'avance sur les jours ouvrables.  
7 jours par semaine.

Possibilités d'ententes avec les organismes partenaires.

Service d'urgence disponible.

418 285-2935

info@lehalo.ca  
www.lehalo.ca

## Le comité Vas-Y



### Transport et accompagnement bénévole

- Transports médicaux à l'intérieur et à l'extérieur de la MRC.
- Transports locaux pour les besoins essentiels.

Réservation à l'avance sur les jours ouvrables.  
7 jours par semaine.

Possibilités d'ententes avec les organismes partenaires.

Service d'urgence et équipement d'aide à la mobilité disponibles.

418 337-4454

vas-y@cite.net  
www.comitevas-y.org

## Taxi Transport Portneuf



- Transport adapté à l'intérieur et à l'extérieur de la MRC.

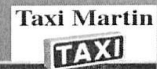
Réservation 24h à l'avance.

Lundi au vendredi.

418 456-2851

info@taxi-transportportneuf.com  
www.taxi-transportportneuf.com

## Taxi Martin



- Transport adapté à l'intérieur et à l'extérieur de la MRC.
- Possibilité d'accompagnement tarifé.

Réservation à l'avance.  
7 jours sur 7 - 24 sur 24.

418 268-3022

info@taximartin.ca  
www.taximartin.ca

## Le comité « Neuville se souvient »

- Transport et accompagnement bénévole.
- Transports médicaux pour les citoyens de Neuville à l'intérieur et à l'extérieur de la MRC.

7 jours par semaine. Réservation à l'avance.

418 876-2217

Une initiative de



Tél : 418 340-1257

Sans frais : 1 866 873-6122

Courriel : [aphp@aphport.org](mailto:aphp@aphport.org)

Visitez notre site [www.aphport.org](http://www.aphport.org)

1-204, rue Perrin, Saint-Raymond (Qc) G3L 1C7

Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir  
510 Boul. de la Montagne Saint-Casimir GOA 3L0

Baptême, mariage et sépultures 1856-2007 de <b>Saint-Alban</b>	38\$
Baptêmes, sépultures (1680-1969) et mariages (1680-1993) de <b>Grondines</b>	38\$
Naissances, mariages (1847-1992) et décès (1847-2000) de <b>Saint-Casimir</b>	38\$
Naissances et décès (1898-1998) de <b>Saint-Thuribe</b>	15\$
Patrimoine Bâti de Saint-Thuribe (118 pages)	20\$
Album-souvenir 1847-1997 de Saint-Casimir (370 pages)	35\$
Familles et Patrimoine bâti de Saint-Casimir (2003) (452 pages)	34\$
Généalogie des familles-souches de Saint-Casimir (2 <sup>e</sup> édition 2014) (437 pages)	40\$
Saint-Casimir Généalogie des familles établies après 1842 (444 pages)	30\$
Cinq générations de Tessier marchands généraux à Saint-Casimir (460 pages)	30\$
Alain Grandbois formation d'un seigneur (430 pages)	45\$
Histoire civile de Saint-Casimir (338 pages)	30\$

En vente au secrétariat de la SHGSC 339-3130 – Auberge du Couvent 339-3232-  
Presbytère 339-2951- Municipalité 339-2543 ou par la poste à l'adresse sus-mentionnée,  
dans ce cas ajouter 25%.

La cotisation annuelle est fixée à 20\$. Les personnes intéressées à adhérer à la SHGSC peuvent  
faire parvenir leur inscription à l'adresse indiquée.

Pauline Gendron, secr.



Pour publication immédiate

## COMMUNIQUÉ

### La grande journée des petits entrepreneurs 2016 ÉVEILLER LA PASSION DES AFFAIRES DÈS L'ENFANCE

**MRC de Portneuf, le 29 juin 2016** – C'est le 18 juin dernier que se déroulait *La Grande journée des petits entrepreneurs* partout au Québec. La Municipalité de Saint-Casimir était fièrement représentée par une entreprise. Alek, Flavie, Alex et Samuel sont les copropriétaires de l'entreprise *Les petites pousses!* Cette entreprise offrait la chance de se procurer des fines herbes, des plantes et des fleurs à très bon prix. Semées par les entrepreneurs eux-mêmes, ces plantes ont poussé dans de petits contenants recyclés. Une belle expérience pour ces jeunes qui ont certainement développé l'esprit d'équipe. Félicitations et espérons les revoir l'an prochain pour la même occasion!

– 30 –

Collaboratrice régionale  
Stéphanie Lépine  
Carrefour jeunesse-emploi de Portneuf  
☎ 418 337-6460  
[slepine@cspportneuf.qc.ca](mailto:slepine@cspportneuf.qc.ca)

*Les journées de la culture*  
*Exposition de photographies (gratuite)*  
*sous le thème **d'hier à aujourd'hui***

*Bibliothèque Jean Charles Magnan,*  
*Vendredi 30 septembre*  
*19:00 à 21:00*

*Samedi 1 et Dimanche 2 octobre 2016*  
*13:00 à 16:00*

*510 boulevard de la Montagne*  
*municipalité Saint Casimir*

*Robert Lépine*  
*conseiller municipal*


---

# SERVICE DES LOISIRS

## Programmation Automne 2016

### Ligue de Badminton amicale

La ligue amicale de Badminton est de retour. Des matchs de badminton simple seront à l'œuvre. C'est une occasion parfaite pour garder la forme tout en s'amusant. Cette activité se limite à 12 participants.


Jour :		Mercredi
Heure :		19h00 à 21h00
Endroit :		Gymnase de l'école le Bateau blanc 500, boulevard de la Montagne
Nombre de semaines :		12 semaines
Session automne 2016 :		du 7 septembre au 23 novembre 2016
Coût :		60.00\$ / personne / session
Date limite d'inscription :		5 septembre 2016, session automne
Session hiver 2017 :		du 11 janvier au 29 mars 2017
Nombre de semaine :		12 semaines
Coût :		60.00\$ / personne / session
Date limite d'inscription :		5 janvier 2017, sessions hiver
Nombre de participants :		<b>maximum</b> : 12 participants

---

### Cours de gymnastique

Intervenante : Jacqueline Boutet

Le cours de gymnastique sera à nouveau offert pour la session d'hiver. C'est un cours de gymnastique artistique sous une approche visant l'interactivité. L'entraîneur certifié guidera vos enfants à travers une série d'activités amusantes et divertissantes favorisant leur développement. Garçons et filles de 4 ans et plus sont les bienvenus !

Jour :		Lundi de 16h00 à 18h00
Endroit :		Gymnase de l'école le Bateau blanc 500, boulevard de la Montagne
Nombre de semaines :		9 semaines
Sessions 2016 :		Du 26 septembre au 21 novembre 2016
Coût :		90.00\$ / personne
Date limite d'inscription :		19 septembre 2016
Nombre de participants minimum :		10 personnes

## Cours de Germination et d'Algues

L'alimentation vivante est un moyen économique et écologique de bien se nourrir, en plus de faire le plein d'énergie!  
Venez découvrir : Les avantages et bienfaits (documents); Les techniques en germe et sur terreau (faites votre plateau); Dégustation culinaire;

**Date pour le cours de GERMINATION** : Mardi 13 septembre

Heure : De 10h à midi ou De 19h à 21h  
Où : L'Hôtel de Ville, 220 boul de la montagne

Coût : 40\$

Nombre de participants minimum : 5 participants

Date limite d'inscription : Jeudi 8 septembre

Nom du responsable : Michelle Labranche, naturopathe,  
phytothérapeute et coach en alimentation

Pour s'inscrire : Bureau Municipal 418-339-2543  
à Katy Grandbois ou loisirs@saintcasimir.ca



Découvrez les légumes de la mer et d'eau douce qu'on appelle, « Les algues! » Celles-ci ont beaucoup de bienfaits tant au niveau de l'alimentation que pour le soin du corps. Découvrez les différentes algues. Les bénéfices des algues sur la santé globale et leurs apports en éléments nutritifs. Comment cuisiner et consommer les algues tout en participant à une dégustation.

**Date pour le cours d'ALGUES** : Mercredi 19 octobre

Heure : De 10h à midi ou de 19h à 21h

Où : L'Hôtel de Ville, 220 boul de la montagne

Coût : 40\$

Nombre de participants minimum : 5 participants

Date limite d'inscription : Jeudi 13 octobre

Nom du responsable : Michelle Labranche, naturopathe, phytothérapeute  
coach en alimentation

Pour s'inscrire : Bureau Municipal 418-339-2543 à Katy Grandbois  
ou loisirs@saint-casimir.ca



## Cours sur le LACTOSE

Apprendre les possibilités et les bienfaits de la lacto-fermentation.

Découvrir les méthodes utilisées et faites-le vous-même.

**Date pour le cours de lactose**: Mercredi 16 novembre

Heure : De 10h à midi ou de 19h à 21h

Où : L'Hôtel de Ville, 220 boul de la montagne

Coût : 40\$

Nombre de participants minimum : 5 participants

Date limite d'inscription : Jeudi 10 novembre

Nom du responsable : Michelle Labranche, naturopathe, phytothérapeute  
coach en alimentation

Pour s'inscrire : Bureau Municipal 418-339-2543 à Katy Grandbois



## HIIT-ZEN

Un entraînement haute intensité par intervalle, jumelant les composantes musculaires et cardiovasculaires dans la première partie et suivi d'étirement et relaxation inspiré du yoga.

Jour : Lundi  
Heure : 19h00 à 20h00  
Endroit : Hôtel de Ville de Saint-Casimir,  
220, boulevard de la Montagne  
Nombre de semaines : 10 semaines  
Session Automne 2016 : du 26 sept. au 28 nov. 2016  
Coût : 90.00\$ / personne  
Date limite d'inscription : 21 sept 2016 à 16h00  
Nombre de participants minimum : 6 participants minimum  
Matériel requis : Un tapis de sol et un ballon suisse (gros ballon)  
Nom de la responsable : Julie-Anne Perreault  
Pour s'inscrire : Bureau Municipal 418-339-2543 à Katy Grandbois ou  
[loisirs@saint-casimir.ca](mailto:loisirs@saint-casimir.ca)



## *Maman - bébé en forme*

Venez trouvez la forme à travers des jeux et des exercices avec votre enfant de 0-3 ans

Jour : Vendredi  
Heure : 9h30 à 10h30  
Endroit : Hôtel de Ville de Saint-Casimir,  
220, boulevard de la Montagne  
Nombre de semaines : 10 semaines  
Session Automne 2016 : du 30 sept au 2 décembre 2016  
Coût : 90.00\$ / personne  
Date limite d'inscription : 22 sept 2016 à 16h00  
Nombre de participants minimum : 6 participants minimum  
Matériel requis : Un tapis de sol et un ballon suisse (gros ballon)  
Nom de la responsable : Julie-Anne Perreault  
Pour s'inscrire : Bureau Municipal 418-339-2543 à Katy Grandbois ou  
[loisirs@saint-casimir.ca](mailto:loisirs@saint-casimir.ca)



## LILI-RESCOUSSE

*Conférence pour aider votre famille, vos enfants sur différents sujets.*

*Pour plus d'information consulter [lilirescousse.com](http://lilirescousse.com) ou sur facebook*

Jour : Jeudi 10 novembre  
Heure : 9h à 11h et 19h à 21h  
Endroit : Hôtel de Ville de Saint-Casimir,  
220, boulevard de la Montagne  
Coût : 25\$ par personne ou le couple 45\$  
Date limite d'inscription : Lundi 7 novembre 2016  
Pour s'inscrire : Bureau Municipal 418-339-2543 à Katy Grandbois ou  
[loisirs@saint-casimir.ca](mailto:loisirs@saint-casimir.ca)

**Lili Rescousse**  
Coaching familial

### CONFÉRENCE

C'est assez!  
Un seul mot d'ordre: **Famille**

Vous êtes dépassés, à bout de répéter?  
Lili Rescousse est là pour vous aider.

**GETTE CONFÉRENCE VOUS PERMETTRA DE:**

- Clarifier le coaching familial.
- L'importance de la constance et de la cohérence dans nos interventions avec nos enfants.
- L'importance de bien définir ses rôles et les limites de chacun.
- Sait-on répondre à tous les besoins et les besoins de notre enfant.
- Méthodes et techniques d'interventions à privilégier.
- Attitudes favorisant la collaboration et la coopération.

**16 ANS D'EXPÉRIENCE**  
auprès d'enfants et leur famille

Al plaisir de se rencontrer  
**Lailichia Adam**, Coach familial,  
Fondatrice et directrice

## Croissance personnel

Voici les objectifs du cours :

- \* Grandir
- \* Se donner des moyens, des trucs pour mettre en application dans le quotidien
- \* Transformer le négatif en positif
- \* Méditer
- \* Pratiquer notre spiritualité
- \* Trouver la paix intérieure

Les thèmes du cours sont :

- \* S'aimer soi-même
- \* Programmation positive
- \* Le yin et le yang
- \* La santé
- \* et en deuxième partie une relaxation corporelle suivie d'une méditation dirigée.



Jour : Jeudi  
Heure : 19h00 à 20h30  
Endroit : Hôtel de Ville de Saint-Casimir,  
220, boulevard de la Montagne  
Nombre de semaines : 4 semaines  
Session hiver 2017 : du 12 janvier au 2 février 2017  
Coût : 20.00\$ / personne  
Date limite d'inscription : Jeudi 5 janvier 2017  
Nom de la responsable : Marie-Thérèse Bélisle  
Pour s'inscrire : Bureau Municipal 418-339-2543 à Katy Grandbois ou  
[loisirs@saint-casimir.ca](mailto:loisirs@saint-casimir.ca)

## Club de marche de Saint-Casimir.

Tu aimes marcher, mais tu ne veux pas le faire seul, joins toi au club de marche.

Quand :	Tous les mardis
Lieu de départ :	Stationnement de l'église de Saint-Casimir
À quel heure :	18h30
Pour toutes informations contacter :	Caroline Bélanger au 418-339-2732 ou Huguette Falardeau au 418-339-2669

## Vie active

La session de Vie Active reprendra cet automne tous les lundis à compter du 3 octobre 2016.

La session dure 8 semaines consécutives de 9h30 à 10h30 et ce gratuitement. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues et n'ont qu'à se présenter à l'Hôtel de Ville (salle paroissiale) le lundi 3 octobre ou s'inscrire au bureau municipal.

Quand :	Tous les lundis à partir du 3 octobre
Heure :	9h30 à 10h30
Endroit :	Hôtel de Ville
Nombre de semaine :	8 semaines
Coût :	Gratuit
Pour inscrire :	Bureau municipale 418-339-2543 ou au 418-339-2937

# Événements Spéciaux



## Rallye automobile ! Le Rallye St-Cas 5<sup>e</sup> édition !

Le Rallye St-Cas aura lieu encore une fois cette année. Avec un succès comme les 4 dernières éditions, nous ne pouvions que reproduire l'évènement et de poursuivre avec encore plus de succès. Le rallye se tiendra le **dimanche 9 octobre 2016** et les départs se feront directement de La Taverne. Il y aura un buffet chaud avant la remise des gagnants à la Taverne.

Une page Facebook au nom de " Rallye St-Cas 5<sup>e</sup> édition " sera bientôt disponible.

Pour plus d'informations concernant le rallye, contactez Katy Grandbois au 418-339-2543.

# Tournoi de balle des Rues

Le tournoi des rues aura lieu cette année le Dimanche 4 septembre (fin de semaine du congé de la fête du travail). Les parties débutent à 10h00 le dimanche matin jusqu'à environ 22h00. La finale est prévue à 21h00.

La municipalité de St-Thuribe peut aussi participer au tournoi ☺.

Voici comment participez au tournoi :

- Un responsable par équipe, exemple : la rue Tessier Ouest-Rapide Nord c'est Daniel Tessier
- Il te faut dans ton équipe 11 personnes (2 filles, 1 moins de 14 ans, 1 entre 14 ans et 18 ans, 1 entre 19 ans et 24 ans, 1 entre 25 ans et 39 ans, 1 de 40 ans et plus, 1 de 50 ans et plus et 3 de ton choix)
- Si tu n'as pas d'équipe et tu voudrais participer, écrit-moi au [loisirs@saint-casimir.com](mailto:loisirs@saint-casimir.com) ou sur la page facebook des loisirs de Saint-Casimir ou au 418-339-2543. Je vais te trouver une équipe.
- Tu as tout tes équipiers, contacte-moi pour inscrire ta rue au tournoi avant jeudi le 1er septembre.
- L'horaire du tournoi sera inscrit sur la page facebook des loisirs de Saint-Casimir.
- En cas de pluie ou un manque d'équipe, de l'information vous sera donnée sur la page facebook des loisirs de Saint-Casimir.

Venez assister et/ou participer en grand nombre. C'est un événement à ne pas manquer. Pour plus d'informations, contactez Katy Grandbois 418-339-2543.



\*\*\*\*\*

## Local des jeunes de Saint-Casimir

### HORAIRE

Septembre 2016:

Horaire à venir.

Vous pouvez les contacter sur  
Facebook.

# Petites annonces

## Terrains à vendre

1-Très beau terrain prêt à être construit, proche des centres commerciaux, avec services d'aqueduc et d'assainissement des eaux, situé boulevard de la Montagne et coin de la 10<sup>ème</sup> rue. Lot 163-30 (10 260.4 pi. car.)

2-Terrain boisé, possibilité de construction, situé avant Mme Sylvie Thibault (# civique 770), boulevard de la Montagne. Lot 163-24 (16 027.4 pi. car.) avec services d'aqueduc.

Louiselle Soulard (418) 339-2852

Grand terrain de 34,850 PC sur le bord de la rivière Ste-Anne, juste à côté du 610 Rang Rapide Nord St-Casimir. Avec service d'aqueduc municipal.

1,25 \$ PC prêt à construire, terrain plat.

Harold DuSablon (418) 802-3517

### AVIS PUBLIC

#### DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Avis est par les présentes donné par le soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier, que lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Casimir qui aura lieu le lundi 12 septembre 2016 à 20h00, au 220 boulevard de la Montagne à Saint-Casimir (Québec), le conseil municipal prendra en considération les demandes de dérogation mineure suivantes :

##### Lot 3 928 327 (380 rue Tessier Est)

Demande numéro 2016-003, faite le 9 août 2016, par M. Jean-François Dessureault, ayant pour effet de permettre la construction d'un cabanon situé dans la zone M-9 en cours latérale avant alors que le règlement de zonage 139-2015 ne le permet pas ;

##### Lot 3 928 603 (410 rue Trottier)

Demande numéro 2016-004, faite le 19 août 2016, par Mme Katy Grandbois et M. David Grondin, ayant pour effet d'augmenter la superficie totale des bâtiments complémentaires à l'habitation à 104 mètres carrés pour ce lot situé dans la zone Rb-8 alors que le règlement de zonage 139-2015 ne le permet pas ;

Toute personne intéressée pourra lors de ladite séance se faire entendre par le conseil municipal avant qu'il ne prenne sa décision sur ces demandes.

**DONNÉ À SAINT-CASIMIR**, ce 23<sup>ème</sup> jour d'août 2016 / René Savard directeur général et secrétaire-trésorier

**Nouveau!**

municipalité de  
**Saint-Casimir**

**Développement résidentiel municipal**  
(avec tous les services)

**1,50\$**  
du pied carré

1 <sup>ère</sup> phase				2 <sup>e</sup> phase		
Zone agricole						
15 788 pi <sup>2</sup>	13 907 pi <sup>2</sup>	13 918 pi <sup>2</sup>	12 574 pi <sup>2</sup>	12 950 pi <sup>2</sup>	13 490 pi <sup>2</sup>	13 490 pi <sup>2</sup>
1	2	3	4	5	6	7
Rue des Moissons						
13	12	11	10	9	8	
16 490 pi <sup>2</sup>	14 986 pi <sup>2</sup>	15 036 pi <sup>2</sup>	14 143 pi <sup>2</sup>	13 540 pi <sup>2</sup>	13 540 pi <sup>2</sup>	
Rue des Pionniers			Rue Barilbeau			

**Subvention disponible jusqu'à 7 500 \$**

418 339-2543  
www.saint-casimir.com  
**Entre montagnes et rivières**

# Cartes d'affaires

## Cartes d'affaires

**LOUISA LAKEB**  
**AVOCATE**  
 CONSEILS JURIDIQUES • REPRÉSENTATION  
 Droit du travail • CSST • Droit de l'entreprise • Droit civil




**1018, route 354 Est  
 Saint-Alban (Québec) G0A 3B0**  
 Téléphone sans frais: **1 844 356-1313**  
 Télécopieur : **581 703-6641**  
 Courriel : [louisa@louisalakeb.com](mailto:louisa@louisalakeb.com)

Site web : [www.louisalakeb.com](http://www.louisalakeb.com)

Les Entreprises  
**AM<sup>massicotte</sup> Electricque** inc.  
 Alexandre Massicotte  
 propriétaire

La corporation  
 des maîtres électriciens  
 du Québec


Entrepreneur électricien  
 • Résidentiel  
 • Commercial  
 • Industriel



**418 216-2058**

**Ward & ASSOCIÉS** Notaires  
 Fiscalistes  
 Médiateurs

Me Joscelyn Bélanger  
 Notaire  
[jbelanger@ward-associes.com](mailto:jbelanger@ward-associes.com)  
 381, boul. De Lanaudière  
 Ste-Anne-des-la-Pérade QC G0X 2J0  
 110, place de l'Église  
 St-Casimir QC G0A 3L0  
 Tél. : 418 325-2507. poste 1302. Téléc. : 418 325-2517



VOS BIEN

L'auberge du  
**Couvent**  
 de Saint-Casimir

*Idéal pour  
 les fêtes  
 familiales  
 et les  
 anniversaires !*

- 32 chambres
- 4 salles de réception
- Service de traiteur

**418 339-3232** 370, boulevard de la Montagne, Saint-Casimir  
**1 877 339-3232** [www.aubergeducouvent.com](http://www.aubergeducouvent.com)



**MÉCANIQUE**  
**Michel Delisle**  
 ATELIER RÉPARATION MÉCANIQUE

Visitez notre nouvelle boutique en ligne au  
[www.mecaniquemicheldelisle.com/boutique/](http://www.mecaniquemicheldelisle.com/boutique/)

**Jonsered** **Belmar** **steez** **SINCO** **OREGO** **PASTEL** **ZTIGA**

**Atelier de réparation de VTT, moto, motoneige, bateau, ponton et petits moteurs**  
**Vente et réparation d'équipements forestiers et de jardin**  
**Remisage de bateau, ponton et motomarine avant l'hiver et service d'entreposage**

- Vente et réparation de VÉLO
- LOCATION d'équipements forestiers et de jardin
- Service d'ENTREPOSAGE (intérieur / extérieur)



225, rue Rompré, Saint-Ubalde **418-277-9004**

**GAI ÉCOUTE**

Centre d'aide,  
 d'écoute téléphonique  
 et de renseignements des  
 gais et lesbiennes du Québec

1-888-505-1010/aide@gaiecoute.org

# Cartes d'affaires

## Cartes d'affaires

**Votre centre de rénovation est maintenant un marchand BMR!**

Même service personnalisé  
Mêmes avantages d'être membre  
Passez-nous voir!

**BMR**  
La Coop Univert

Saint-Casimir | 418-339-2011  
**OUVERT LE DIMANCHE!**

**L'Accorderie**  
de Portneuf

**Échangeons nos compétences !**

418 326-1284 / portneuf@accorderie.ca / accorderie.ca/portneuf

« Système d'échange de services et participation collective »

Les **ENTREPRISES**  
St-Ubalde Inc.

RBQ# : 8297-3983-28

Installateur  
**Ecoflo** **BIONEST**  
TECHNOLOGIES INC.  
ENVIROSEPTIC



**CARRIÈRES**  
St-Ubalde Inc.

2 sites pour  
vous servir :

St-Ubalde  
Lac-aux-Sables

- Entrepreneur général • Excavation
- Transport • Installations septiques
- Sable • Terre • Gravier

361 boul. Chabot St-Ubalde • 418 277-2060

www.entstubald.com



Les **Excursions de l'Ouest**  
Rafting Familial  
lesexcursionsdelouest.com

Rivière Sainte-Anne

418-339-3410



**APPEL**  
**SANS FRAIS**

**211**

211



Info Services Communautaires

- Confidentiel;
- Réponse humaine multilingue;
- 7 jours sur 7: du lundi au vendredi de 8h à 21h et la fin de semaine de 8h à 18h.

www.211quebecregions.ca

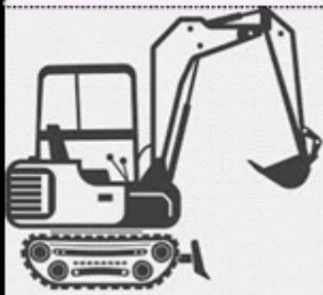
**Alexandre Leduc**

(418) 325-4246  
gestionleduc@gmail.com

**Entreprise Leduc & Fils**

165 rue de l'Église St-Thuribe

- Petite excavation
- Déneigement
- Transport



**CALENDRIER DES ACTIVITÉS**

**SEPTEMBRE 2016**

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
				<b>1</b> Bibliothèque 18h30 à 20h30	<b>2</b>	<b>3</b> Bibliothèque 10h00 à 12h00
<b>4</b> Messe <u>St-Thuribe</u> 11h00	<b>5</b> Bureau municipal fermé	<b>6</b> Messe <u>9h00</u> Bibliothèque 13h30 à 15h30 Ouvrir 13h00 à 15h00	<b>7</b> Messe C. Héberg. <u>14h30</u> <u>Filles d'Isabelle</u> <u>19h15</u> <u>Déchets</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	<b>8</b> Bibliothèque 18h30 à 20h30	<b>9</b>	<b>10</b> Bibliothèque 10h00 à 12h00
<b>11</b> Adace St-Casimir 11h00 Messe <u>St-Thuribe</u> 11h00	<b>12</b> <u>Conseil</u> <u>municipal</u> <u>20h00</u>	<b>13</b> Bibliothèque 13h30 à 15h30 Ouvrir 13h00 à 15h00	<b>14</b> Messe C. Héberg. <u>14h30</u> <u>Fermières</u> <u>19h00</u> <u>Récupération</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	<b>15</b> Bibliothèque 18h30 à 20h30	<b>16</b>	<b>17</b> Bibliothèque 10h00 à 12h00
<b>18</b> Messe St-Casimir <u>9h30</u>	<b>19</b>	<b>20</b> Messe <u>9h00</u> Bibliothèque 13h30 à 15h30 Ouvrir 13h00 à 15h00	<b>21</b> Messe C. Héberg. <u>14h30</u> <u>Encombrants</u> <u>Déchets</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	<b>22</b> Âge d'Or 13h00 Bibliothèque 18h30 à 20h30	<b>23</b>	<b>24</b> Bibliothèque 10h00 à 12h00
<b>25</b> Adace St-Casimir <u>9h30</u> Messe <u>St-Thuribe</u> 11h00	<b>26</b>	<b>27</b> Bibliothèque 13h30 à 15h30 Ouvrir 13h00 à 15h00	<b>28</b> Messe C. Héberg. <u>14h30</u> <u>Récupération</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u>	<b>29</b> Âge d'Or 13h00 Bibliothèque 18h30 à 20h30	<b>30</b> Exposition de photographies à la bibliothèque 19h00 à 20h00	